

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

EN LA ISLA, AL MES. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, MARTES 3 DE MARZO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE ERMIN GALAN, 21

LA DEPURACION ELECTORAL

(De «El Sol».)

Por motivos de salud pública, y sobre todo por razones decencia política, hay que hacer un barrido a fondo en la inmundicia electoral. Hay actas sucias, rematadamente sucias. Si las trajeran en carrozas de gala, habrá que entregarlas a los carros de la basura. Para hacer una selección a conciencia, la que se debe a la honestidad de una democracia que exige la máxima austeridad en la vida política, harto trabajo va a tener el gancho de los traperos.

Nosotros tenemos autoridad para pedir y aun para exigir esa indispensable depuración electoral. Denunciamos y condenamos a su tiempo el cínico desenfado con que en muchas circunscripciones se preparaban a la vista del público, antes de las elecciones, los más abominables amaños a la antigua usanza, resucitando las viejas artes de pícaros que creíamos por fortuna, definitivamente enterradas. Queríamos a todo trance la limpieza del sufragio, conquista la más preciada de nuestra época, porque lo deseábamos enaltecido por la dignidad ciudadana, y nos oponíamos a que las mixtificaciones de los profesionales de la truhanería electorera nos lo ofrecieran deshonrado.

No lo evitamos. Lo sabemos. Se cometieron abusos en gran número, con las agravantes de premeditación y alevosía. Y no podemos resignarnos a que haya sido también con impunidad.

Si así hablamos en vísperas electorales, velando por la libertad del voto, hemos de hablar ahora también de los amaños escandalosos antes de los escrutinios, en los escrutinios o después de los escrutinios. Es del dominio público que se han robado actas, que se han falseado actas, que se ha realizado una segunda mixtificación de la verdadera voluntad popular.

No queremos saber quiénes son los culpables, ni especificar los lugares concretos en que están las culpas y las responsabilidades de tamañas ilegalidades. Esa depuración, en punto a la comisión de delitos, corresponde a la actuación de la justicia ordinaria. Pero si podemos reclamar contra la licitud en el provecho de tanto desmán bochornoso e intolerable de los posibles beneficiarios. Eso es de índole política, y cabe pedir la implacable sanción en desagravio de la legitimidad parlamentaria y en homenaje a la vindicta pública.

Los partidos son los primeros llamados a ocuparse de esa depuración electoral, al discutirse y votarse las actas. Les va en ello el propio prestigio. Tienen la obligación de repudiar a los fraudulentos, como en las familias honradas se repudia a los bastardos.

Unas actas menos, ¿que importa? Se pueden ganar en una nueva batalla.

Lo que no se puede hacer nunca es entrar en el Parlamento forzando las puertas con ganza o sentarse en un escaño merced a un escalón por la alcantarilla.

Nos ilusiona la confianza de una total coincidencia en este punto de la depuración electoral de todos los sectores de la nueva Cámara cuidados de que ésta se revista de toda la autoridad y tenga todo el prestigio que le son indispensables para me-

recer el respeto del país. Los sacrificios acaso sean penosos; pero son imprescindibles. En la lucha política hay también que atenerse a la famosa frase de nuestra batalla naval de que «vale más honra sin barcos de barcos sin honra». Menos actas; pero las que se tienen, de alta calidad y con limpios orígenes. Es la ejecutoria de nobleza en los partidos que quieren vivir en la estimación pública.

Volver a los antiguos hábitos electorales, contra los cuales tanto se ha clamado con justa indignación, tornar a los viejos días en que las investiduras parlamentarias eran una donación vergonzosa o un despojo inicuo, aunque se quiera. Por más que se trate de consentir, es imposible a la hora de ahora. Izquierdas y derechas han apelado en los recientes comicios al pleno ejercicio de la ciudadanía, cual corresponde a una democracia militante, y han movilizado millones de electores en las ur-

nas para que se manifestara libremente la soberanía popular. ¿Se va a defraudar ese esfuerzo del civismo español? ¿Se va a malograr el ansia de renovación que se ha iniciado y está en marcha, y que es la obra de más elevación moral y de mayor trascendencia política que ha emprendido el republicanismo nacional? A la concupiscencia de retener unas actas sucias, que seguirá repugnando la opinión independiente del país, no pueden sacrificarse ni un pasado honesto ni un halagüeño porvenir. Suicida será hacer un alto en el camino. Como será necio vender la primogenitura por un plato de lentejas, como en la leyenda bíblica.

Lo que hace a los partidos no es el número. A veces, un solo hombre vale por todo un partido. Lo hemos visto antaño en nuestro Parlamento. Y en ocasiones vale más estar solo que mal acompañado.

Los partidos viven y triunfan por el prestigio, la austeridad de principios y de conducta, por ese sello de espiritual grandeza que llamaba con orgullo «mon panache» el Cyrano de Rostand.

DE LA VIDA PICARESCA

Ha sido detenido el individuo que estaba al presidente de la República

También el señor Rico Avello fué una víctima más

(De «El Liberal».)

Santander. — En Santoña ha sido detenido Emilio Gómez Díaz, de cincuenta y dos años, reclamado por la Dirección de Seguridad por haber estafado al presidente de la República 5.000 pesetas, con el pretexto de que estaba confeccionando un álbum dedicado a las altas personalidades americanas, y por haber estafado también otras 2.500 pesetas al entonces alto comisario don Manuel Rico Avello, fingiéndose coronel del Ejército peruano y haciéndole creer que había sido objeto de un robo y necesitaba tal cantidad hasta recibir fondos.

Emilio Gómez Díaz es un pícaro que usa también el nombre de Emilio Sampedro Bienes, que hace poco más de un año fué indultado del resto de la pena que cumplía en Zaragoza. Son innumerables las penas que ha cumplido. Una de ellas — la que se le indultó — era nada menos que de cien años, por delitos acumulados. Entró en España suplantando al príncipe Alejandro de Battemberg. Fué la gran aventura de este bigardo, que entonces — 1906 — tenía una apostura de príncipe británico, una prosopopeya entonada y una audacia impetuosa y propicia a vivir una novela desconcertante de la picaresca española.

Emilio Sampedro, para lanzarse a esta falsa interpretación principesca, vendió en Gijón una finca de un tío suyo, y con el producto de esta estafa — cuarenta y cinco mil pesetas — y en la alegre compañía de un oficial inglés y de ese otro pícaro conocido por «el Chichito», marchó a Inglaterra, donde adquirió los rutilantes uniformes que había de pasear por España.

Sampedro sería el príncipe que vendría a visitar a don Alfonso de Borbón — entonces en vísperas de contraer matrimonio con doña Victoria de Battemberg, hermana del

príncipe Alejandro —, y «el Chichito» actuaría como mayor de la Armada inglesa.

Traerían también un secretario particular, otro compinche muy docto en marrullerías — hoy, felizmente, rehabilitado —, y harían su entrada en España por Irún, previo aviso al Gobierno de que el príncipe Alejandro venía a saludar a su futuro cuñado en el propio alcázar de la plaza de Oriente.

La colección de la Prensa diaria de aquella época testimonia el recibimiento que se le hizo en España.

Las gentes congregadas en los alrededores de la estación ovacionaban al falso príncipe cuando éste revistaba a la compañía del regimiento de Sicilia que le rendía honores. Uniformes, chisteras, bastones con borlas... Luego, champán, brindis, bien venidas retóricas, genuflexiones protocolarias...

De San Sebastián a Valladolid. Nuevos agasajos y alojamiento suntuoso en la Capitanía general.

Y de Valladolid a Toledo, en cuya Academia Militar le fué entregado un sable de honor, entrega que hizo el cadete galonista Ramón Franco.

En Toledo anunció el príncipe imaginario que retrasaba su llegada oficial a Madrid hasta que don Alfonso de Borbón regresase de Canarias, por donde viajaba entonces. Y que salía para Valencia, porque quería conocer tierra levantina y también visitar luego la capital de Aragón.

En Valencia y en Zaragoza, nuevas jornadas de triunfos oficiales y particulares.

El príncipe que no era príncipe pedía dinero a las autoridades alegando que no le habían llegado fondos, y luego entregaba cantidades para los pobres.

Así se fué creando a su paso una aureola de prodigalidad para con los menesterosos.

Y siguió su ruta triunfal por España, hasta que llegó el fatal desenlace.

PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

EX ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Anuncivay, 18 MAHON

El verdadero príncipe de Battemberg llegó a Madrid en viaje de incógnito.

Don Antonio Maura, que a la sazón era presidente del Consejo de ministros, se lo encontró una mañana en Palacio.

—¿Quién es, pues, ese farsante que anda por ahí?— indignóse Maura.

Y el farsante fué detenido cuando intentaba la huida, sin honores, ni despedidas, ni desfiles marciales, y condenado a cien años de presidio.

Luego, el indulto. Y otra vez a maquinar el delito, y otra vez las estafas, y otra vez fingirse jefe del Ejército, perseguido por la Policía, a la que burlaba de ciudad en ciudad.

En una de estas ciudades, en Zaragoza, Sampedro Bienes, que un día entrara allí con toda la pompa de un verdadero príncipe, fué guardia municipal.

En la misma población murió su esposa; Emilio Sampedro carecía de recursos para enterrarla, y planeó otra vez la aventura de la falsa personalidad. Se hizo pasar por allegado de una autoridad militar, y logró que el entierro fuera encargado por un digno jefe del Ejército, a quien engañó hábilmente. Solemnidad luctuosa, carroza funeraria de lujo, caballos empenachados, coronas de crisantemos. Sampedro Bienes, como un prócer, presidiendo un duelo de auténticos señores. Un poco más viejo el pícaro que en los años en que se hacía llamar Alejandro de Battemberg, pero con el mismo empaque y el mismo énfasis de entonces.

Cuando la Empresa funeraria quiso cobrar el entierro se descubrió la impostura. Y Sampedro Bienes, hijo de un almirante de la armada, volvió una vez más, a la cárcel.

Allí tuvo noticias de que el conde de Covadonga había matrimoniado con la señorita Edelmira Sampedro, y el muy truhán, con verdad o sin ella — ¿quién es capaz de poner una afirmación? — pregonó dichosamente que esa señorita era prima hermana suya y que, al fin, había logrado emparentar con los Battemberg.

Fuó entonces cuando Emilio Sampedro escribió al nuevo matrimonio, ofreciéndosele, el día que liquidara con la justicia, como «persona de confianza» para entrar al servicio del conde.

Que así es de humorista este viejo pícaro, saltador de códigos, estafador recalcitrante, pero amable de maneras, buen poliglota, lector incansable, a quien su buena conducta en el penal acaba de hacerlo libre, quien sabe si contrito y fatigado de sus andanzas delictivas, ya cincuentón y descaecido, ya pérdida la prestación de cuando suplantó al príncipe inglés que viajaba por España.

El intento de golpe de Estado de los militares japoneses

Sólo el auténtico ejercicio de la democracia es capaz de detener la furia imperialista

(De «Heraldo de Madrid».)

Dentro de la oligarquía, terriblemente despótica, del Japón, las elecciones últimas significaban un levísimo paso contra la mentalidad imperialista. Los espadones no lo han podido soportar. Y se han lanzado contra el Poder público en un movimiento afortunadamente yugulado, según las noticias de última hora. Sin ambages ni retóricas, proustituyendo los procedimientos diplomáticos por la bafa que hacen de ellos, los militares japoneses están devorando China y están preparados para penetrar en Rusia. Pues bien: todo esto les parece todavía poco. No admiten ni aun la parodia de guardar las formas. Sin más ni más, porque sí, porque son fuertes, quieren devorar toda China y tomar posesión de los dilatados territorios de la Unión Soviética que les interesan.

Algunos invocan el ejemplo de Italia. Desde su punto de vista es natural que lo invoquen. Italia, pese a la Sociedad de Naciones, está haciendo en Abisinia cuanto le permiten sus fuerzas. ¿Por qué no han de entrar los japoneses a saco en los países que ambicionan? Los japoneses ni siquiera tienen el obstáculo — más nominal que efectivo en el caso de Italia — de la Sociedad de Naciones, pues que nos pertenecen a ella.

Para esos militares el único obstáculo era hasta ahora el Gobierno, el cual, por un mínimo de rubor ante la conciencia internacional, iba escalonando su penetración en los países codiciados. Desde ahora, como decimos, se encuentran con un Parlamento menos propicio, siquiera en proporción muy leve, a la política de franca conquista.

Todo ello es una nueva prueba de que solamente la participación del pueblo en el Gobierno de los países por medio del juego limpio de la democracia es capaz de detener la carrera de los armamentos y los sueños imperialistas de los fuertes. Sen cillamente, porque en el pueblo está vivo siempre el sentimiento de la justicia, base de la solidaridad humana.

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

Niños: Comrad MICKEY

HIPICA MAHONESA

Grandes carreras para el día 8 de marzo

Se admiten inscripciones, hasta las 9 de la noche del martes próximo, en el local social

J. Mir y Mir, 2 y Casa Roselló, Plaza República 10

Crónica local y general

Toma de posesión

Del Delegado del Gobierno de la República en Menorca don Pedro Alberto Ameller, hemos recibido una comunicación participándonos haber tomado posesión de su cargo.

Agradecemos al señor Alberto la atención tenida para con nosotros, y le ofrecemos nuestra modesta cooperación para cuanto pueda redundar en beneficio del régimen y en oro del más fácil des empeño de su misión en esta isla.

La Comisión Gestora Provincial

El Gobernador, aceptada ya la dimisión de los gestores que regían la Diputación Provincial, procedió al nombramiento de los nuevos, habiendo recaído en los siguientes señores:

Don Eduardo Gómez Ibáñez y don Pedro Oliver Domenge, de Izquierda Republicana, don Jaime García Obrador y don Jaime Bauzá Far, socialistas.

Don Doctmael López Palop, de Unión Republicana.

La Comisión Gestora designó para ocupar su presidencia a don Jaime García Obrador.

Fue elegido también Vice-Presidente don Doctmael López Palop.

En cuanto al nombramiento de los de más gestores, dijo el Gobernador, que se tendrá en cuenta lo que disponga el Gobierno debiendo procederse, por lo menos, al nombramiento de los señores que han de representar a Menorca e Ibiza.

Visiten continuamente

Nuestra exposición de

Juguetes permanente

Siempre preciosidades

Manolo Cardona

Visitas al Delegado del Gobierno

Ayer visitaron al Delegado del Gobierno de la República don Pedro Alberto Ameller, el Presidente del Partido de Izquierda Republicana, don Juan Gomis Manent; una Comisión de obreros de la Federación Obrera; el señor Febrer, de Ciudadela; y don Jesús Gabaldón, de Mercadal.

Licenciados de la armada

En el buque correo marcharon ayer quince marineros de la armada licenciados, diez para Barcelona y cinco para Alcudia.

Servicios de la guardia municipal

Por el robo de la guardia municipal señor Arbós, fué denunciado un maestro albañil por no haber pedido el correspondiente permiso para efectuar obras en una casa de la calle de la Plana.

El guardia señor Gomila, y algunos vecinos de la plaza de la Libertad prestaron auxilio a don Pedro Pons Pons, que sufrió un ataque. Fué requerido el taxis de don José Sintes y conducido el enfermo al Hospital Civil.

El conductor del automóvil se negó a cobrar el trabajo; atención digna de agradecer.

También fué auxiliado un vecino de Villa Carlos, que sufrió un accidente en el colmado del señor Cavalier; en un taxis fué conducido a su domicilio.

Nota necrológica

Victima de rápida enfermedad falleció ayer el honrado ciudadano muy amigo nuestro y consecuente correligionario don Francisco Figuerola Pons.

De acuerdo con sus convicciones fué conducido ayer tarde su cadáver al Cementerio Municipal en acto puramente civil, constituyendo la conducción senda manifestación de duelo.

Vaya la expresión de nuestra condolencia a sus dos hermanos don Martín y don Antonio, también muy queridos amigos nuestros a quienes deseamos resignación para sobrellevar tan rudo golpe.

Descanse en paz el inolvidable amigo Figuerola.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Francisco Giménez.

Imaginario: Comandante de Artillería don Carlos Tojar.

Visita Hospital. 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

HOY MARTES a las 6'45 y a las 9'45

Ultimas proyecciones de verdadero éxito

Las cruzadas

(En español)

La taquilla estará abierta desde las 11 y se recomienda a las muchas personas que no pudieron tener localidades ayer se apresuren a adquirirlas.

SALON VICTORIA

Hoy martes: Tarde 6'30 y noche 9'45

EXITO TRIUNFAL Y ULTIMO DIA

La Verbena de la Paloma

La crítica más severa y el público más inteligente, proclaman en toda España que LA HIJA DE JUAN SIMON es la obra más artística y emotiva. Sábado SENSACIONAL ESTRENO.

De viaje

El viernes marcharon a Barcelona en el buque correo 28 pasajeros, entre ellos el teriente de artillería don Francisco Sintes Obrador, el industrial don Enrique Riudavets, y nuestro estimado amigo el ex-Gobernador de Baleares don Juan Manent Victory.

Procedentes de Barcelona llegaron el sábado por la tarde diez pasajeros.

Anteayer en la moja nave « Ciudad de Ibiza » salieron para Alcudia 23 pasajeros, entre ellos don Manuel Gil, y el notario don Ricardo Rovira.

Para Barcelona marcharon 34 pasajeros, entre ellos el Teniente Coronel de artillería don Joaquín González el Ayudante del Comandante Militar de Mahón don Manuel Ruiz de la Serna, el capitán de E. M. don Pablo Montesinos y señora, la señoritas María Rosa Lafuente Pons y María Hernández Perelló acompañada esta de su hermano Luis, y don Antonio Díaz del Castillo.

Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer 17 pasajeros, entre ellos el, Secretario del Ayuntamiento de Mercadal don Sixto Vecino.

Anoche salieron para Palma, 14 pasajeros, entre ellos el señor Anglada de Ciudadela y su hija, el Teniente Coronel de Intendencia don Gabriel Martorell, doña Elisa Sorá viuda de Grau, el auxiliar del Instituto don Juan Hernández Mora, y la tripulación que vino con el vapor « Atlante », que quedó amarrado.

Sesión ordinaria del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sirges.

Asistieron los concejales señores Bosch, Estrada, Olives Sintes, Gomila y Pons Mesquida.

En el "Trocadero"

CABARET DE MODA

PIDA SIEMPRE

« COÑAC XXX »

MANZANILL « LA MAJA »

Jerez finísimo « PETRONIO » de MORALES PAREJA, Jerez.

Nota comercial

Importación.—El buque correo trajo ayer procedente de Barcelona y Alcudia, 53 toneladas de carga varia, entre ella 130 sacos con harina de trigo, 40 con torto de coco, 101 con patatas, 12 con cebollas, 45 con maíz, 30 con salvado, 50 con azúcar, 20 con algarrobas valencianas 450 tarraños, 15 barriles con cerveza, 56 bidones con café tostado, 12 cajas con levadura 12 con chocolate, 13 bultos drogas comunes, 12 con ferreteria, 166 con fruta fresca y tomates, 20 fardos bacalao, y un automóvil marca « Renault ».

Exportación.—Anoche se llevó el mismo buque para Palma, diez toneladas de carga, entre ella 149 cajas con queso, 29 reses lanaras, 10 vacunos, 23 paquetes con calzado, 18 bultos con alpargatas con planta de goma, 6 con máquina de coser, 5 con tejidos algodón, 21 sacos con goma en polvo, 4 jaulas con palomas mensajeras, 1 automóvil, 2 garrafas con ginebra; envases vacíos y otros efectos.

Juan J. de Apellániz

MEDICO MILITAR

Traslada su consulta de Piel y Vías Urinarias a la calle de la Iglesia número 20.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer a las 12 45 fondeó la moto-nave « Ciudad de Tarragona » procedente de Barcelona y Alcudia.

Efectuadas las operaciones de descarga y carga salió anoche a las ocho para Palma.

Regresará mañana.

Velero

Ayer tarde emprendió viaje para Barcelona el moto-velero « Pons Martí » con carga varia.

El muelle comercial

Estos días se ha empezado a echar grandes piedras trasportadas en un gan-guil para poder efectuar los trabajos preliminares del nuevo muelle comercial.

PENSION MENORQUINA Tel. 2486

PLAZA CATALINA TOMAS

SANTACILIA, 11

PALMA DE MALLORCA

PROPIETARIO DOMINGO ENRICH

BAÑO, AGUA CORRIENTE
HABITACIONES VENTILADAS
COCINA DE PRIMER ORDEN
PRECIOS ESPECIALES MENORCA: 7 PTAS.

EL PROPIETARIO OFRECE DE NUEVO
LOS SERVICIOS PARA ESTE AÑO A TODOS LOS MENORQUINES

Sociedad General de Alumbrado

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y de conformidad con el artículo 14 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General extraordinaria que se celebrará el día 14 del corriente, a las 6 de la tarde, en el domicilio social, Plaza de Pablo Iglesias 19, para deliberar y resolver sobre el asunto que está de manifiesto en la tablilla de anuncios.

El depósito de acciones para poder asistir a dicha Junta podrá efectuarse hasta el día 12 del mismo.

Mahón 2 de Marzo de 1936 —El Presidente, L. Lafuente Vanrell.

Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Necesitando la Junta Económica del Cuerpo contratar los servicios médicos para las necesidades del mismo con arreglo al pliego de condiciones que obra en la Secretaría del Regimiento (Cuartel de Calacor), se pone en conocimiento de los facultativos que les interese, que podrán solicitarlo antes de las 10 de la mañana del día 9 del actual.—El Comandante Mayor, Jaime Sampol, V.º B.º El Coronel, Cotrina.

Colonia Gallega

Elementos de esta Colonia residentes en Mahón tienen el proyecto de fundar una sociedad de carácter completamente apolítico, con el exclusivo objeto de estrechar más los lazos de amistad entre todos ellos.

A esta agrupación podrán pertenecer cuantos simpatizantes de cualquier región lo deseen, con sólo expresar su deseo y solicitar detalles a don Antonio Braña, Bar Sevilla o a don José Losada, Gos de Gracia 49.

Para cocinas económicas COK

Estufas tortugas y Salamandras COK

Calefacciones Centrales COK

El carbón más barato y de más caloría que no ensucia ni hace humo COK

REPARO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

CASINO DEL CONSEY

MARTES 3 MARZO. DOS SESIONES. Tarde a las 6'30 y noche a las 9'30
PROGRAMA MUSICAL. GRAN COMPETENCIA DE TENORES

El último contrabandista

Por el divo español MIGUEL FLETA. Música del Mtro. LUNA.

Una canción brota

Por el gran tenor JOSEPH SMITICH, cantando un fragmento de RIGOLETTO.
Dos páginas musicales que deleitan e instruyen a un mismo tiempo

TRIANON

MIÉRCOLES 4 MARZO DE 1936. Tarde a las 6'30. Noche 9'30

PROGRAMA DOBLE DOS PELICULAS DOS Entrada única 0'50

La película de COW BOYS por el Caballista TOM KEENE

Los renegados del Oeste y El Coronel Blood

Viernes tarde: Gran estreno AMOR DE MADRE. En español.
ARTE—LA FERIA DE LA VANIDAD—COLOR—LA FERIA DE LA VANIDAD

Señoras:

Aun hay casas en las que no se disfrutan de las ventajas y comodidades de las

Planchas eléctricas

Nosotros no podemos remediarlo en absoluto, pero vean Vds. las facilidades que ofrecemos a nuestros abonados por contador, tanto de Mahón, como de Villa Carlos, Alayor y Ferrerías:

Por pesetas 8'35 les facilitamos:

Una magnífica plancha eléctrica. Un cordón flexible para la misma con sus enchufes terminales.

La instalación en su casa de un enchufe con su correspondiente ramal de hasta 3 m. longitud, derivado de su instalación existente, un fusible, una peana, instaladores, tornillos, trabajo de nuestro electricista, timbre, etc.

La Eléctrica Mahonesa S. A.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 2 de marzo de 1936

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'20
Dollars id.	7'79
Liras id.	00'00
Interior serie A	77'00
Id. id. B	77'00
Exterior serie A	94'65
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	101'15
Id id B id id	101'00
Id 4 p. 100 serie A 1935	94'50
Id id B id id	94'75
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	103'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	95'00
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	100'00
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	100'00

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA FOTOGRAFIA MAHONESA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 2 a las 9 15.

FOOT-BALL

Campeonato de España de Liga
PRIMERA DIVISION

Oviedo 9; Racing 2
Valencia 1; Madrid 2.
Athletic M. 2; Osasuna 0.
Sevilla 2; Barcelona 1.
Español 2; Athletic B 0.
Hércules 3; Betis 0.

SEGUNDA DIVISION

Murcia 1; Zaragoza 1.
Gerona 2; Jeréz 1
Salamanca 2; Nacional 2.
Erandio 2; Donostia 1.
Irún 1; Baracaldo 2.
Badalona 2; Granollers 1.
Cartagena 0; Gimnástico 0.
Mirandilla 3; Malacitano 1.
Granada 5; Córdoba 1.

Madrid 2 a las 16 45:

La política al día Importante manifestación en Madrid

Llegada apoteósica de los gobernantes catalanes a Barcelona

Para celebrar la victoria electoral

Con grandísimo entusiasmo se celebró ayer domingo en Madrid una importante manifestación organizada por el frente popular para festejar la victoria electoral. No ocurrió ningún incidente.

A la enorme aglomeración ciudadana concurren todas las agrupaciones obreras y republicanas del bloque popular con sus estandartes al frente y con carteles y distintivos.

De la muchedumbre se destacó una comisión que pasó al despacho del jefe del Gobierno y entregó al señor Azaña un pliego de conclusiones.

El señor Azaña dirigió palabras de salutación y entusiasmo a los innumerables manifestantes y estos se dispersaron luego ordenadamente mientras vitoreaban a la República y al Gobierno.

El Presidente y los consejeros de la Generalidad

Entrada triunfal en Barcelona

El Presidente de Cataluña don Luis Companys y los consejeros del gobierno de la Generalidad que le acompañan llegaron ayer domingo por la mañana a Barcelona. Su llegada al territorio catalán fué triunfal.

Su entrada en Barcelona resultó como una apoteosis que coronó el recorrido que en triunfo han hecho los gobernantes catalanes desde distintos puntos de España hasta la capital de la Generalidad.

En Barcelona al llegar los gobernantes susodichos el entusiasmo de la población en masa fué delirante, se desbordó en aclamaciones, en vitores, en frases de salutación y llegó puede decirse hasta el frenesí.

Las fachadas, los balcones, las ventanas, los miradores todos estaban engalanados y por doquiera flameaban la bandera catalana y la enseña nacional. Trebolaban también infinidad de gallardetes.

A cada momento tenía que detenerse la comitiva. El señor Companys tuvo que dirigir la palabra, en varias ocasiones al pueblo aglomerado en la calle, en compacta masa por entre la cual era casi imposible atravesar.

—Ha quedado constituido el gobierno catalán en la forma siguiente:

Presidencia y Gobernación, don Luis Companys.

Consejeros:

De Justicia y Derechos, don Juan Lluís Vallsca.

De Hacienda, Martí Esteve.

De Cultura, Ventura Gassol.
De Trabajo, Martí Barrera.
De Agricultura y Economía, Juan Comorera.
De Obras Públicas y Sanidad, Pedro Mestres.

Madrid 2 a las 23 30.

Cada diputado a su puesto

Ya han empezado a personarse en el salón de sesiones los diputados electos, no solo para recrearse con la contemplación de los escaños y las tribunas, sino también para elegir el puesto que han de ocupar, y en el que cada uno coloca su tarjeta como señal de toma de posesión.

Parece que detrás del banco azul se sentarán los diputados pertenecientes al partido de unión republicana, los de izquierda republicana y los independientes adictos a la mayoría.

Debajo del reloj tomarán asiento los retrogradados de Renovación Española, un poco más arriba los nacionalistas vascos. Al lado, la izquierda catalana. Los socialistas ocuparán los escaños bajos frente al banco azul. Mas arriba se situarán los comunistas y los sindicalistas. En la parte superior se colocarán los ultramontanos tradicionalistas.

Los sectores políticos en el Congreso

Cifras globales y cifras parciales

Hasta ahora se han entregado en la secretaría del Congreso 357 actas de diputados recién elegidos.

Las últimas cifras que se dan respecto a la composición del parlamento son las siguientes:

Grupo de partidos de la derecha:

Un total de 142, entre los que figuran Renovación Española con 12 Agrarios 13. Ceda 95. Independientes 5.

Grupos de centro. Total 64, de los que forman parte los vascos con 9 diputados. Conservadores 3. Liga Catalana 11. Centristas (portellistas) 24.

Grupos de izquierda (mayoría) El total es de 262 diputados. Las cifras principales entre las que integran esta suma son: Unión Republicana 36 Izquierda republicana 81. Izquierda catalana 20. Socialistas 88. Comunistas 15. Sindicalistas 2

El Tribunal de Garantías

Vista de un recurso de inconstitucionalidad

La cuestión de Cataluña

Ante el Tribunal de Garantías Constitucionales se ha celebrado la vista del recurso elevado por el Presidente del parlamento catalán sobre inconstitucionalidad de la ley de 2 de enero de 1935 que anuló la autonomía y el estatuto de Cataluña.

Por el recurrente informó el eminente jurista don Angel Ossorio y Gallardo.

Dijo que la ley recurrida infringe en tre otros preceptos el artículo 11 de la Constitución. La ley contra la cual recurrimos, sigue el informante, carece de garantías formales y es por lo mismo impugnabile, habida cuenta del artículo 12 de la Constitución que señala los requisitos necesarios para la aprobación de un estatuto.

El Tribunal de Garantías Constitucionales, continúa el abogado recurrente, está al margen de los vaivenes políticos. Creo empero que si puede pedirse la declaración de que una ley es anticonstitucional. Pido justicia frente a la ley del 2 de Enero de 1935, ley que carece en su elaboración de los debidos fundamentos formales, materiales y constitucionales. Mañana deliberará el Tribunal para dictar sentencia.

Uno de los vocales ha manifestado que el asunto es delicado y que la menor indiscreción puede traer consecuencias desagradables.

El señor Ossorio y Gallardo dijo que no tenía ninguna impresión sobre el fallo definitivo del asunto y que está satisfecho de su informe.

Idas, venidas, conferencias, comentarios etc. etc.

Manifestaciones y menudencias

En el despacho oficial de la presiden-

cia se dió un cok tail ofrecido por los periodistas al ministro del Trabajo anterior y al subsecretario de la presidencia.

A las 6 llegó el Jefe del Gobierno a su despacho oficial de la presidencia y preguntó a los informadores de la prensa que noticias había. Estos a su vez preguntaron por el resultado de las elecciones en segunda vuelta. Don Manuel no tenía ninguna noticia.

En conversación con los señores de la prensa don Indalecio Prieto les dijo que había tenido miedo a que las derechas ejerciendo el control en los elementos económicos pudieran resolver entre ellas estas cuestiones, y la del paro obrero. Pero las derechas no han sabido sostenerse en el Gobierno.

Añadió don Indalecio que el resultado de las elecciones ha sido una sorpresa para todos. No hay verdaderos hombres políticos en las derechas pues el tan ponderado Gil Robles que ya ha perdido la mal fundada fama, no pasa de ser un parlamentario algo experto, pero menos preparado que el señor Calvo Sotelo.

El señor Prieto no cree tampoco en el señor Jiménez Feraández y si únicamente en el señor Aranz.

El señor Azaña conferenció extensa y detenidamente con el señor Martínez Barrio y luego se retiraron juntos del despacho oficial de la presidencia sin hacer ninguna manifestación a los informadores de la prensa.

Información mundial De oriente a occidente

Un canónigo pendenciero Un ex gobernador impuísivo

Ciudad Real.—En una barbería surgió un incidente entre el canónigo señor Isasi y el ex gobernador señor Bernabeu. Mientras esperaban ser servidos discutieron acaloradamente.

Perdió la mansedumbre cristiana el capellán y la serenidad el político, pasaron de las palabras a vías de hecho y se agredieron hasta que los concurrentes a la peluquería les separaron.

Informe del mariscal Badoglio

Roma.—El general en jefe del ejército italiano en Abisinia, comunica que sus tropas han logrado una victoria aplastante en Tenbien.

La noticia ha causado en Italia gran satisfacción y entusiasmo.

Informan de Abisinia

Addis Abeba.—Se dice que continúa la batalla en el frente norte.

Se desmiente la noticia del suicidio del ras Kassa

También se afirma que la posición de Amba Alagi continúa en poder de los abisinios.

Elecciones sangrientas en el Plata

Buenos Aires.—En las elecciones han resultado varios muertos,

Hasta dentro de algunos días no se sabrán los resultados definitivos que han arrojado las urnas,

Temporales, naufragios, víctimas

Ferrol.—A la altura de las islas Cies ha naufragado una embarcación pesquera. Cinco ahogados.

Continúan los temporales en toda España. En Madrid ha llovido torrencialmente.

Una huelga original

Víctimas inocentes por todo lo alto

Nueva York.—Ha comenzado la huelga de los obreros encargados de los censos y éstos por lo tanto no funcionan.

Más de doscientos mil inquilinos están aislados en los altísimos pisos de los rascacielos. Muchos carecen de calefacción y están en peligro de verse sin víveres y pasar el martirio del hambre.

LA LOTERIA

Premios mayores

En el sorteo celebrado hoy han salido premiados los números siguientes:

Con 100 000 pesetas

19.942.—Barcelona, Sevilla y Valencia.

Con 60.000 pesetas

3 074.—Santander, Barcelona y Zaragoza.

Con 20.000 pesetas
9.620.—Madrid, Sevilla, Barcelona.

Con 10.000 pesetas

33.574 —Málaga.

Con 1.500 pesetas

2276	26615	26631	18220	35163
3137	36164	24494	13507	39611
29075	25223	32326	860	651

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona

de 2 de marzo de 1936

Interior 4 p. 100 A	76.75
» B	76.50
Exterior 4 p. 100 A	94.50
» B	94.25
Amortizable A 1927	101.15
» B 1927	100.75
» 4 p. 100 A 1935	94.75
» B	94.50

Obligaciones Norte Prioridad. 50.00

Cédulas Banco de Crédito Local (Interprovincial) 5 % 95.50

Cédulas Caja de Emisiones 5 % 95.50

» B. Hip. España 4 p. 100. 00.00

Id. id. id. 5 p. 100. 93.50

Id. id. id. 6 p. 100. 101.75

Franco cheque París 0.00 a 48.35

Dollars » New York 00.00 a 7.28

Libras » Londres. 00.00 a 36.29

Reichmarks Berlín 0.00 a 2.965

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos. 260.00

Onzas y sus fracciones. 260.00

Isabelinas. 261.00

LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

tras hijas—dijo Rosa a Francisca, acercándose con su hermana.

—¡Las hijas del general Simón!—exclamó la esposa de Dagoberto, cada vez más admirada.

—Sí, mi buena Francisca, ellas son. Las traigo de muy lejos, y no sin muchos trabajos; pero ya te lo referiré todo más adelante.

—¡Pobrecitas! Diríase que son dos ángeles—dijo Francisca, contemplando a las huérfanas con interés y admiración.

—Ahora... debemos...—dijo Dagoberto volviéndose a su hijo.

—¡Al fin!—exclamó éste.

Por imposible, debemos renunciar a describir la loca alegría de Dagoberto y de su hijo, la furiosa ternura de sus abrazos, que el soldado interrumpía para mirar a Agrícola, apoyando sus manos sobre los fuertes hombros del joven herrero, para admirar mejor su rostro franco y varonil, su talla esbelta y robusta; y lo estrechaba de nuevo contra su pecho: « ¡Qué guapo muchacho! ¡Qué fornido! ¡Qué aire tan suelto! »

Retirada la Jibosa en un rincón del cuarto, disfrutaba de la dicha de Agrícola, pero temía que su presencia, hasta entonces inadvertida, fuese indiscreta. Bien hubiera deseado escabullirse, pero le era imposible. Dagoberto y su hijo cerraban el paso de la puerta, así es que permaneció con la vista fija en los hermosos rostros de Bosa y Blanca. Nunca había visto cosa semejante, y lo que aumentaba su

—Mi buena madre... y Agrícola, poniéndole de rodillas ante Francisca le cogió las manos; —es necesario... no lo sabéis... pero...—El herrero no pudo continuar: lágrimas de alegría interrumpían su voz.

—¿Lloras, hijo querido? Pero ¡Dios mío, ¿qué ocurre? Me pones en cuidado.

—Cuidado, no, muy al contrario—dijo Agrícola, enjugándose los ojos; —vas a ser muy feliz, pero debes ser razonable... porque un exceso de alegría puede ser tan perjudicial como un gran pesar...

—¿Cómo?

—Yo bien os decía... que llegaba.

—¡Tu padre!—exclamó Francisca, levantándose de su poltrona.

Pero su sorpresa y emoción fueron tan vivas, que se puso la mano sobre su corazón para reprimir sus latidos. Luego la abandonaron sus fuerzas. Su hijo la sostuvo y la ayudó a sentarse otra vez.

—Ahora ánimo, madre mía—continuó el herrero; —ya está dado el golpe; ya no os queda sino gozar la dicha de volver a ver a mi padre.

—Mi pobre Baudoid... tras dieciocho años de ausencia... casi no puedo creerlo...—dijo Francisca, derramando abundantes lágrimas. —¿Es verdad? Dios mío, es cierto?...

—Y tan cierto, que si me prometéis no comeros... os diré cuándo le veréis.

—¡Oh!, pronto... ¿no es cierto?

—Sí... pronto.

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « Las siete columnas »; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.—5'00
- « El socialismo expuesto por Carlos Marx »; E. González Blanco.—5'00.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « Participaciones »; Wells.—3'50.
- « La Guerra en el aire »; Wells.—3'50.
- « La isla del Dr. Moreau »; Wells.—3'50.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La estrella sin alma »; Caballero Audaz.—5'00.
- « Salambó »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « La ciudad muerta »; « Sueño de Primavera »; D'Annunzio.—5'00
- « Retablo de la avaricia »; « La lucha y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Poesías »; Miguel de Cervantes.—3'50
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena »; Guido de Varona.—5'00
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 pts.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros.

CHOS RECOMENDADOS

TINTORERIA
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
PINTURA VERDE
CARDENILLO
VERT D'ARAM
La más económica por su precio y la de más rendimiento y duración por embarcaciones y fachadas
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA
FERMIN GALAN, 21
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

Banco de Menorca
Descontamos los cupones vencimiento 15 de febrero de las Deudas Amortizable 4 por 100 libre y 5 por 100 sujeta a impuesto.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca
Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1936 de las DEUDAS AMORTIZABLE 4 por 100 libre y AMORTIZABLE 5 por 100 con impuesto.
También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

AS Revista Deportiva Semanal
Se vende en la Tipografía Mahonesa

TIPOGRAFIA MAHONESA
GRAN SURTIDO EN PLUMAS
◆ SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECI., ETC.

EL PAPAÍTO DE TODOS
dice: "Al comprar, comprad bien".

LA PLUMA FUENTE Waterman es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa Calle Fermín Galán

286 EUGENIO SUE

—¿Pero cuando llega?
—Quizá de un segundo a otro... mañana... hoy...
—¡Hoy!
—Y bien, sí, madre mía... es preciso decirlo... va a llegar... ha llegado...
—Ha... ha ll...—y Francisca no pudo continuar.
—Está abajo; pero antes de subir ha rogado al tintorero que me llamase para que os preparase a verle... porque mi digno padre temía que una sorpresa demasiado brusca os perjudicara.
—¡Oh! ¡Virgen Santa!...
—Y ahora—exclamó el herrero con alegría indecible... está ahí... espera... ¡Ah!, madre mía... ya no puedo contenerme más; hace diez minutos que el corazón me late como si quisiera salirse de su sitio.
Y precipitándose a la puerta, la abrió.
Dagoberto se presentó en el umbral de la puerta llevandó a Rosa y Bianca de la mano...
En vez de arrojarse Francisca en los brazos de su marido, se arrodilló... y oró. Elevando su alma a Dios, le daba gracias con profunda gratitud por haber dado satisfacción a sus deseos, atendido sus ruegos y recompensado sus ofrendas.
Durante un segundo los actores de aquella escena permanecieron mudos e inmóviles...
Agrícola, por un sentimiento de respeto que luchaba en su interior con la impetuosidad de su ternura, no se atrevía a arrojarse al cuello de Dago-

EL JUDIO ERRANTE 287

berto, y esperaba con impaciencia apenas contenida, que su madre acabase su oración.
El soldado experimentaba el mismo sentimiento que el herrero; ambos se entendían; la primera mirada que se dirigieron padre e hijo, expresaba su ternura y veneración para con aquella excelente mujer, que en la preocupación de su fervor religioso, olvidaba, quizá demasiado, a la criatura por el creador.
Rosa y Blanca, inmóviles y enternecidas, miraban con interés a la mujer arrodillada, en tanto la jibosa, retirada en el rincón más oscuro del cuarto, lloraba de alegría por la dicha de Agrícola, sintiéndose extraña y no pudiendo tomar parte en aquella reunión familiar.
Francisca se levantó, y acercándose a su marido, éste la recibió en sus brazos. Siguió un momento de profundo silencio. Dagoberto y Francisca no se dijeron una palabra; oyéronse algunos suspiros mezclados de lágrimas y exclamaciones de alegría.
Cuando los dos ancianos se separaron, sus rostros estaban tranquilos, radiantes y serenos, porque la plena satisfacción de los sentimientos sencillos y puros nunca deja tras sí agitación febril y violenta.
—Hijas mías...—dijo el soldado a las huérfanas, presentándoles a Francisca, quien pasada la primera emoción, las miraba con asombro; es mi buena y digna esposa. Será para las hijas del general Simón lo que he sido yo mismo.
—Entonces, señora nos miraréis como a vues-